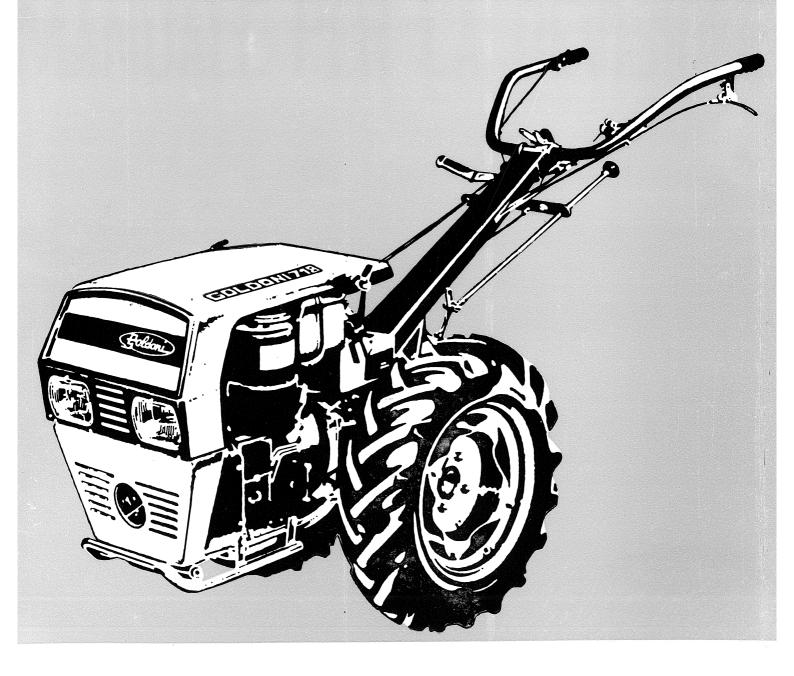


# motocoltivatori serie 700

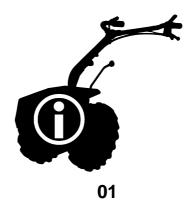


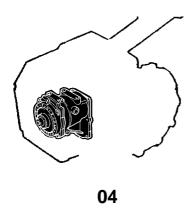
MANIA F PFR LA REVISIONA

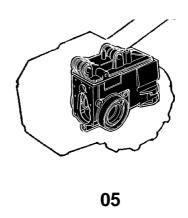
N.B. - Le illustrazioni, le descrizioni e le caratteristiche contenute nel presente manuale non sono impegnative poichè, ferme restando le caratteristiche principali, la GOLDONI S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento eventuali modifiche dettate da esigenze tecniche o commerciali.

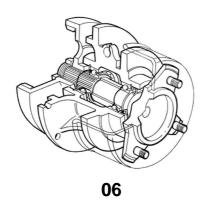
# **INDICE - INDEX**











# PREMESSA

Il presente manuale è stato allestito allo scopo di fornire istruzioni pratiche ed utili illustrazioni atte a facilitare il compito di coloro che devono eseguire operazioni di smontaggio, rimontaggio e registrazione durante la revisione o la riparazione sui motocoltivatori della serie 700.



Parco macchine (particolare)

# DATI GENERALI

Frizione: monodisco a secco con comando alle stegole.

Cambio: a 7 velocità, di cui 5 avanmarce e 2 retromarce; dotato di dispositivo anti infortuni per il disinnesto automatico della fresa in retromarcia.

Differenziale: con dispositivo di bloccaggio, innestabile con macchina in movimento tramite comando alle stegole.

#### Prese di forza:

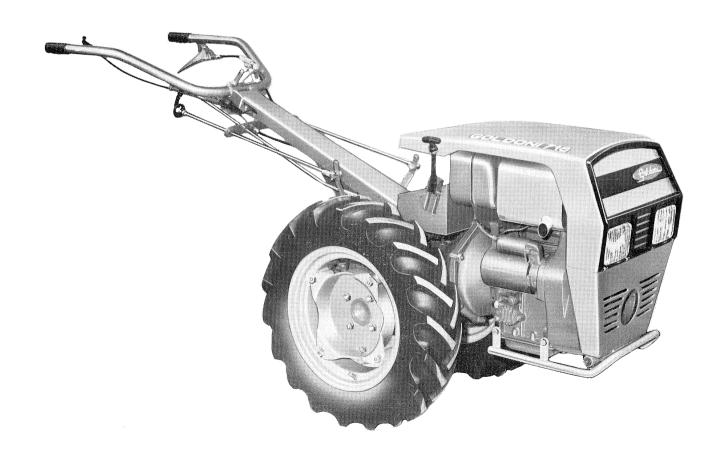
- **Inferiore:** a due velocità indipendenti di 569 e 836 giri/1'. Senso di rotazione antiorario. Profilo presa di forza 26 UNI 220.
- Superiore: sincronizzata con tutte le velocità del cambio retrocarce comprese. Profilo presa di forza 22x19 DIN 5482.
   Rapporto giri ruote/giri presa di forza 1:13,23.

Freni: a funzionamento meccanico, ad azione indipendente su ogni ruota o simultanea su entrambe.

 Mod. 716
 Mod. 718

 con ruote 6.5-15 senza zavorre
 Kg. 240
 250

zavorre Kg. 31 al paio



# INDICE

Revisione del motocoltivatore									Pag.	4
Frizione									»	5
Differenziale e cambio .									»	7
Mozzi ruote										1/1

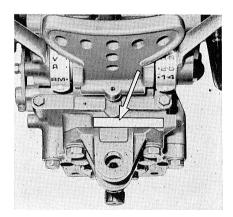
# RICAMBI

Se durante le operazioni di revisione o di riparazione del motocoltivatore, necessita la sostituzione di qualche pezzo, occorre rivolgersi alla nostra organizzazione di vendita specificando esattamente quanto segue:

- 1) Modello o tipo del motocoltivatore
- 2) Numero del motocoltivatore

#### Esempio:

- Goldoni 716, n. 70100 —
- N.B. Sia la sigla del modello che il numero del motocoltivatore si trovano stampigliati sull'apposita targhetta metallica situata sulla scatola accessori, oppure nel punto indicato dalla freccia nella figura a lato.



Identificazione motocoltivatore modello e numero.

# REVISIONE DEL MOTOCOLTIVATORE

Per	maggiore	praticità	nella	ricerca	delle	varie	operazioni	di	smonta	aggio-r	imontaggio	е	registrazione,	la
revi	sione del	motocolt	ivatore	e si sus	seguir	à nel	l'ordine dei	se	eguenti	gruppi	:			

FrizioneDifferenziale e cambioMozzi ruote

Ognuno dei suddetti gruppi è stato descritto e illustrato nel seguente modo:

- Operazioni preliminari: tramite le quali è possibile seguire la separazione del gruppo interessato dal resto del motocoltivatore, ovvero la predisposizione del gruppo stesso alla revisione vera e propria.
- **Revisione del gruppo:** elenco in ordine progressivo delle varie operazioni di smontaggio e, se necessario, dei vari accorgimenti da seguire nel rimontaggio del gruppo stesso.

# **IMPORTANTE:**

Nella descrizione delle varie operazioni, le voci « destro » e « sinistro » sono riferite sempre al senso di marcia della macchina.

# FRIZIONE

#### Operazioni preliminari

- Separare il cofano tramite l'asta A (fig. 1).
- Staccare il filo acceleratore B (fig. 1).
- Staccare la molla ritorno leva frizione C (fig.
   1).
- Sostenendo il motore con un verricello, svitare le sei viti D (fig. 1) che lo fissano alla campana, quindi asportarlo.

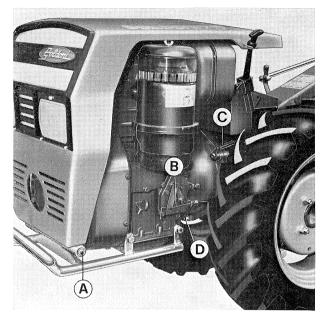


Fig. 1

#### Revisione del gruppo

Il gruppo frizione non richiede particolari accorgimenti nella fase di smontaggio; importante invece è la fase di rimontaggio perchè comporta una registrazione che deve essere scrupolosamente eseguita al

fine di evitare danneggiamenti e un rapido consumo del cuscinetto reggispinta e del disco condotto.

Prestare particolare attenzione al montaggio del disco condotto e dell'anello spingidisco sul volano motore.

Per eseguire questa operazione occorre un albero primario **H** (di scorta), per permettere di tenere nella posizione di centraggio il disco condotto **I** prima di avvitare l'anello spingidisco **L** sul volano motore (vedi fig. 2).

E' possibile sostituire l'albero primario di scorta, costruendo un perno come da disegno sottostante.

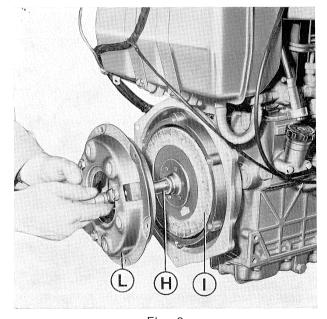
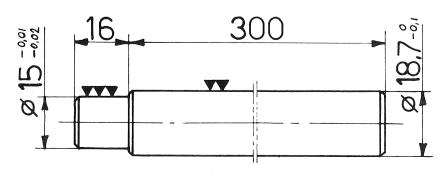


Fig. 2

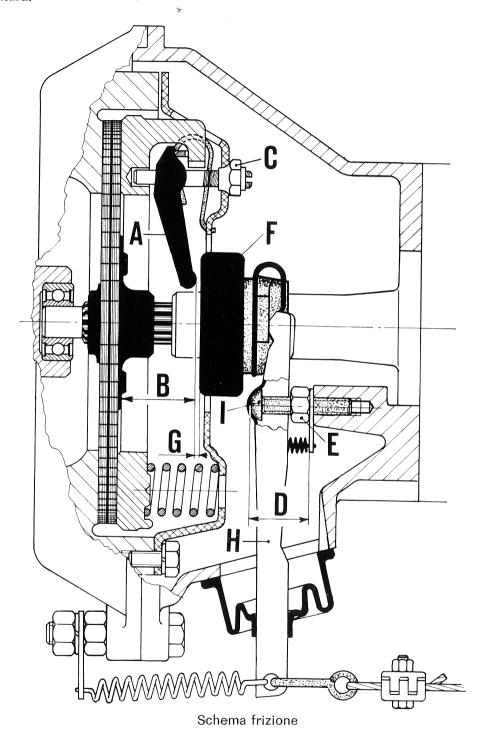


#### Registrazione levette

Dopo l'operazione di montaggio dell'anello spingidisco sul volano motore occorre verificare l'esatta registrazione delle tre levette A (vedi schema).

Perché la registrazione sia esatta occorre che la dimensione **B** dello schema sia di **34 mm**; in caso contrario portare le levette alla suddetta misura tramite i dadi **C** (vedi schema) curando bene che esse siano tutte alla stessa distanza.

# N.B. - Dopo l'eventuale messa a punto della dimensione B, ricordarsi di bloccare i dadi C tramite bulinatura.



# Registrazione vite a testa sferica.

Per effettuare una esatta registrazione della vite  ${\bf I}$  occorre che la dimensione  ${\bf D}$  dello schema sia di  ${\bf 27}$  mm.

In caso contrario portare la vite alla suddetta misura tramite il dado E.

In ogni caso, a registrazione ultimata e a montaggio effettuato della frizione, tra il cuscinetto reggispinta  ${\bf F}$  e le levette  ${\bf A}$  deve esistere un gioco di circa  ${\bf 2} \div {\bf 2,5}$  mm. (misura  ${\bf G}$  dello schema).

Il gioco del cuscinetto reggispinta si verifica muovendo dall'esterno la leva disinnesto frizione  ${\bf H}$  (vedi schema).

# DIFFERENZIALE E CAMBIO

# Operazioni preliminari

- Separare il motore (vedere operazioni preliminari frizione).
- Separare le stegole.
- Togliere le ruote.

# Revisione del gruppo

Dopo aver effettuato lo scarico dell'olio dal carter eseguire le seguenti operazioni:

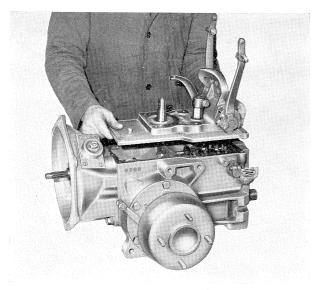


Fig. 3

1) Togliere il coperchio carter.

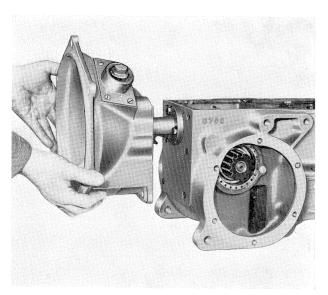


Fig. 5

3) Togliere la campana frizione.

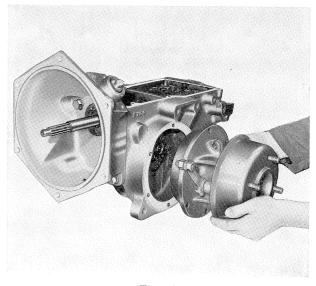


Fig. 4

2) Separare i mozzi ruote.

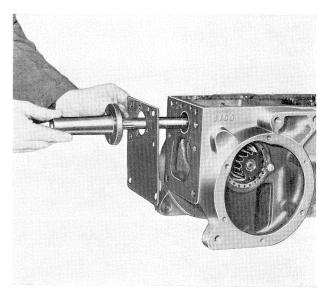


Fig. 6

4) Togliere il coperchio guida manicotto e la guarnizione della campana frizione.

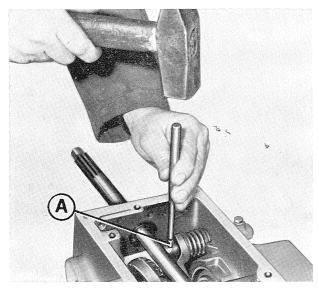


Fig. 7

5) Togliere con un punzone la spina A che fissa la forcella bloccaggio differenziale.

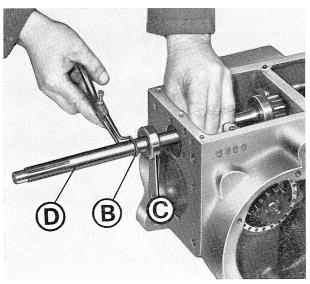


Fig. 9

7) Dopo aver tolto il seeger **B** e il cuscinetto **C**, sfilare dall'alto l'albero primario **D**.

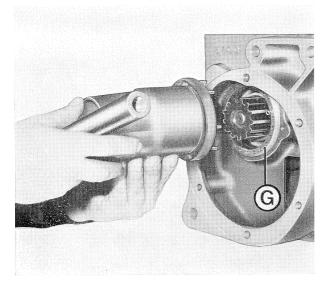


Fig. 11

9) Svitare la ghiera **G** e quella sul lato opposto usando l'apposito attrezzo di fig. 11, (a richiesta presso la nostra organizzazione di vendita).

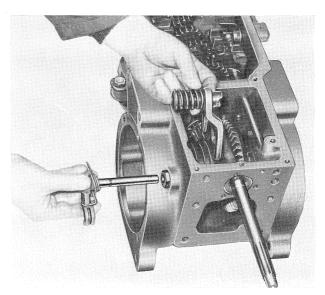


Fig. 8

6) Estrarre la forcella bloccaggio differenziale sfilando prima l'alberino di comando.

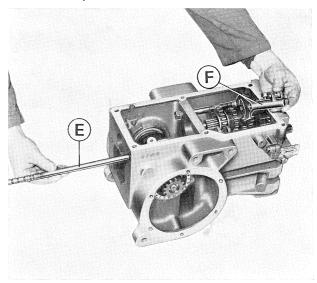


Fig. 10

8) Togliere l'asta di selezione **E** ed estrarre la forcella **F**.

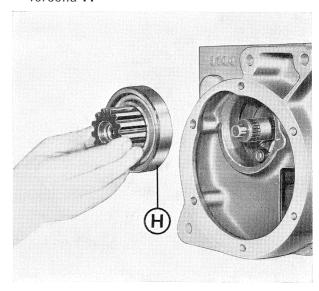


Fig. 12

10) Estrarre il planetario sinistro sfilando il cuscinetto **H** dalla propria sede. 11) Estrarre il planetario destro sfilando il cuscinetto **H** dalla propria sede.

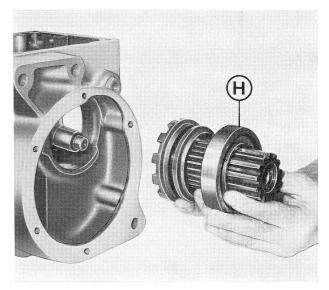


Fig. 13

N.B. - All'atto del rimontaggio dei planetari, fare molta attenzione alla disposizione delle gabbie a rullini e dei distanziali come illustrato nelle figg. 14 e 15.

E' importante effettuare un esatto spessoramento coi distanziali I specialmente se si sono dovuti sostituire dei particolari.

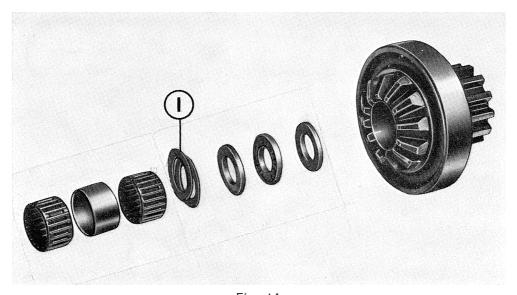


Fig. 14

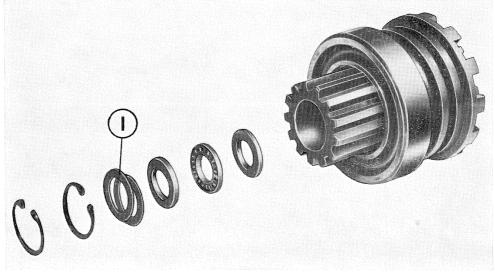


Fig. 15

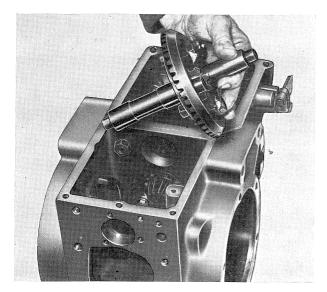


Fig. 16
12) Estrarre dall'alto l'albero e corona del differenziale.

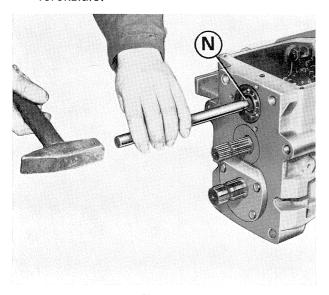


Fig. 18
14) Sfilare all'interno l'albero **N.** 

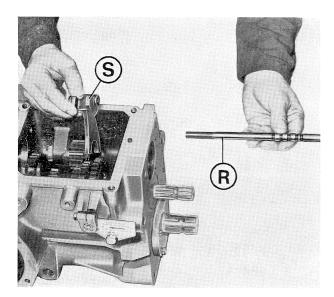


Fig. 20
16) Dopo aver tolto l'asta di selezione **R**, estrarre dall'alto la forcella **S** con relativa molla e sfera.

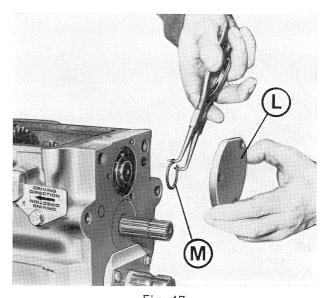
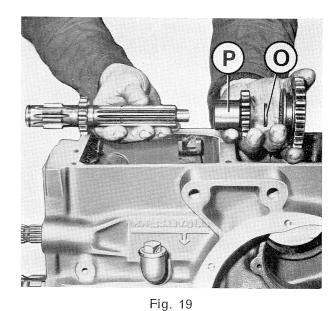


Fig. 17
13) Togliere il coperchio **L** e il seeger **M**.



15) Estrarre dalla propria sede il seeger **O** liberando l'ingranaggio **P**.

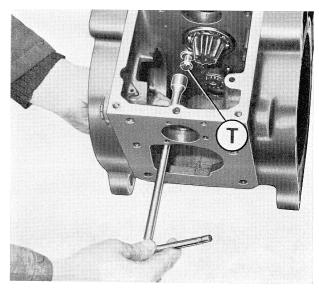


Fig. 21
17) Togliere la vite **T** che ferma il cuscinetto del pignone conico.

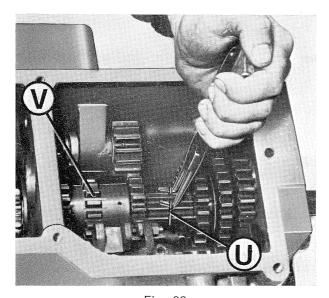


Fig. 22
18) Estrarre dalla propria sede il seeger **U** al fine di sbloccare l'ingranaggio di rinvio **V**.

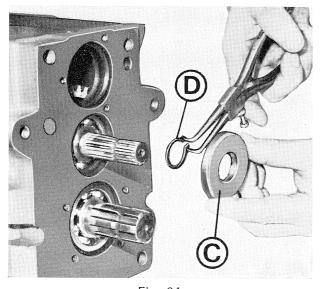
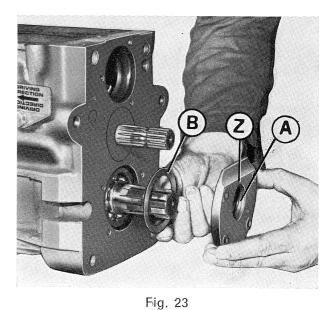


Fig. 24
20) Estrarre il paraolio **C** e il seeger **D** situati all'estremità del pignone conico.



19) Togliere il coperchio presa di forza inferiore **Z** con relativo anello paraolio **A** e distanziale **B**. All'atto del rimontaggio questa operazione richiede un esatto spessoramento.

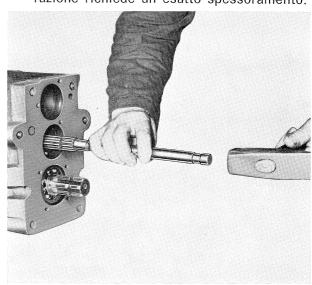


Fig. 25
21) Togliere il pignone ed estrarre dall'alto gli ingranaggi su di esso montati.

N.B. - All'atto del rimontaggio del pignone conico, fare molta attenzione alla disposizione delle gabbie a rullini e dei distanziali come illustrato nella fig. 26.
E' importante effettuare un esatto spessoramento coi distanziali E, specialmente se si sono dovuti sostituire dei particolari.

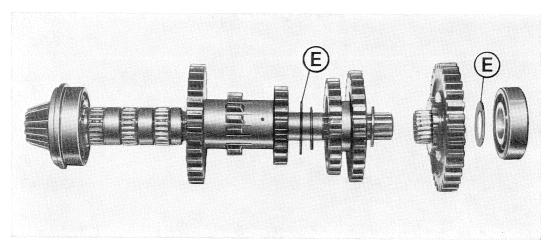


Fig. 26

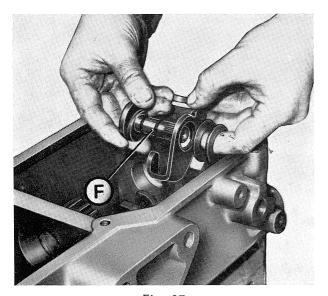


Fig. 27 22) Togliere la leva a bilanciere **F.** 

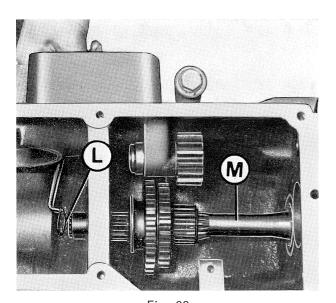


Fig. 29
24) Estrarre dalla propria sede il seeger **L** e sfilare all'esterno l'albero **M**.

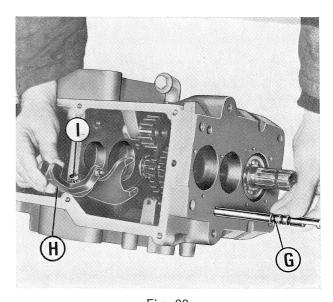
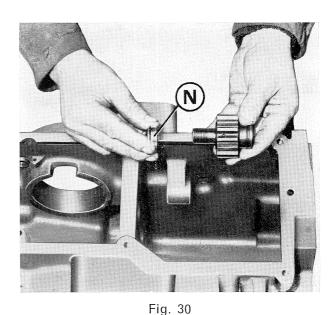


Fig. 28
23) Togliere l'asta di selezione **G** e la forcella **H** allentando la vite **I**.

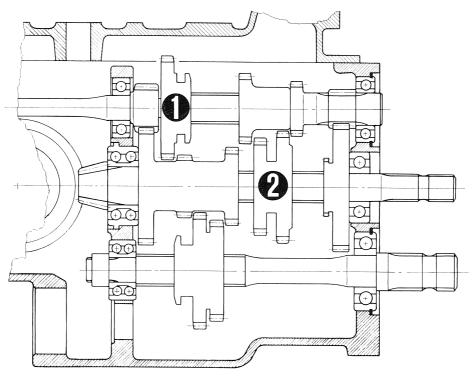


25) Smontare l'ingranaggio retromarcia svitando la ghiera **N**.

# Accorgimenti per il rimontaggio

Per il rimontaggio del gruppo differenziale e cambio basta eseguire in senso inverso le operazioni sopra descritte, sostituendo le guarnizioni, anelli di tenuta o altri particolari che durante l'uso si siano logorati, o danneggiati nella fase di smontaggio. Altra operazione importante da eseguire nel rimontaggio del gruppo differenziale e cambio è la registrazione finale delle due forcelle comando cambio (\$ fig. 20) e riduttore-invertitore (\$ fig. 10).

Questa registrazione si effettua disponendo gli ingranaggi scorrevoli 1 e 2 (vedi schema sotto) in posizione di folle, e registrando le due forcelle singolarmente come da schemi e descrizioni sottostanti.

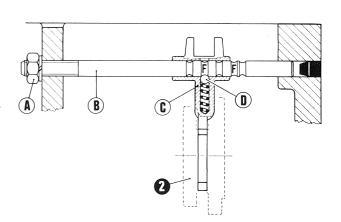


Schema ingranaggi cambio

#### Registrazione forcella comando cambio

Avvitare o svitare sul carter l'asta **B** in modo che la seconda gola della stessa, corrispondente alla folle dell'ingranaggio **2** dello schema, combini con la sfera **D** della forcella **C** (vedi schema accanto).

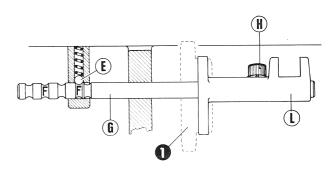
Bloccare l'asta in quella posizione tramite il dado A.



#### Registrazione forcella comando riduttore-invertitore

La registrazione si svolge in modo analogo alla precedente ovvero occorre portare la seconda gola dell'asta **G**, corrispondente alla folle dell'ingranaggio **1** dello schema, in corrispondenza con la sfera **E** (vedi schema accanto).

Bloccare la forcella  ${\bf L}$  in quella posizione tramite la vite  ${\bf H}.$ 



# MOZZI RUOTE

# Operazioni preliminari

Dopo aver scaricato l'olio nel carter, effettuare la separazione del gruppo come illustrato in fig. 4.

# Revisione del gruppo

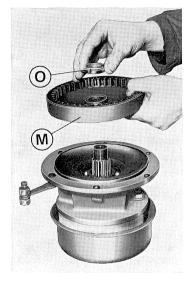


Fig. 31
1) Togliere l'ingranaggio riduttore **M** svitando la ghiera **O**.

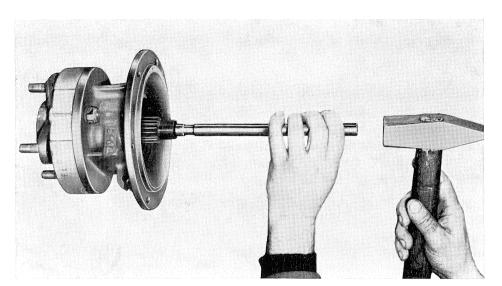


Fig. 32 2) Togliere il semiasse operando come in fig. 32.



3) Estrarre dalla propria sede il seeger **P**.

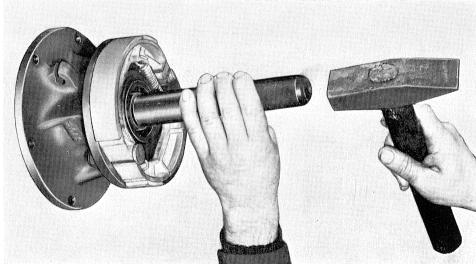


Fig. 34
4) Estrarre con un tampone i cuscinetti e il distanziale interni al mozzo.